

CLAUS PER A L'ESPERANÇA

HEM GAUDIT DE LA MÚSICA

A continuació hi ha un **enllaç**, la **lletra** i la identificació de les **cites bíbliques** que inspiraren el cantautor Juan Luis Guerra per a compondre "Las avispas". També col·loquem els textos de referència que devia tenir per tal de comprovar l'orden bíblic del tema.

<https://www.youtube.com/watch?v=1cuYIHLk4II>

Tengo un Dios admirable en los cielos - Isaías 9,5 - "Porque un niño nos es nacido, hijo nos es dado, y el principado sobre su hombro. Y se llamará *Consejero Admirable, Dios fuerte, Padre eterno, Príncipe de paz*".

Perquè ens ha nascut un infant,
ens ha estat donat un fill
que porta a l'espatlla
la insígnia de sobirà.
Aquest és el seu nom:
«Conseller prodigiós», «Déu heroi»,
«Pare per sempre»,
«Príncep de pau».

y el amor de su Espíritu Santo - 1 Juan 5,7-8 - "Porque tres son los que dan testimonio en el cielo: el Espíritu, el agua y la sangre; y estos tres son uno".

Així, són tres els qui donen testimoni: l'Esperit, l'aigua i la sang, i tots tres concorden.

Por su gracia yo soy hombre nuevo - Efesios 4,22-24 - "En cuanto a la pasada manera de vivir, despojaos del viejo hombre, que está viciado conforme a los deseos engañosos, y renovaos en el espíritu de vuestra mente, y vestíos del nuevo hombre, creado según Dios en la justicia y santidad de la verdad".

Renuncieu al vostre comportament passat i despulleu-vos de l'home vell que es va destruint rere els desigs seductors; renoveu espiritualment el vostre interior i revestiu-vos de l'home nou, creat a imatge de Déu en la justícia i la santedat que neixen de la veritat.

y del gozo se llena mi canto – Proverbios 29,6 – "La trampa del malvado son sus propios pecados; pero el hombre honrado vive alegre y feliz".

El malvat cau al parany de la pròpia traïció;
el just se n'alegra i ho celebra.

De su imagen yo soy un reflejo – Génesis 1,27 – "Cuando Dios creó al hombre, lo creó semejante a Dios mismo. Hombre y mujer los creó".

Déu va crear l'home a imatge seva, el va crear a imatge de Déu, creà l'home i la dona. Déu els beneí dient-los:

--Sigueu fecunds i multipliqueu-vos, ompliu la terra i domineu-la; sotmeteu els peixos del mar, els ocells del cel i totes les bestioles que s'arrosseguen per terra.

que me lleva por siempre a la victoria – 1 Corintios 15,57 – “Mas gracias sean dadas a Dios, que nos da la victoria por medio de nuestro Señor Jesucristo”.

Però donem gràcies a Déu, que ens concedeix la victòria per mitjà de Jesucrist, Senyor nostre.

Él me ha hecho cabeza y no cola – Deuteronomio 28,13 – “El Señor te pondrá por cabeza, y no por cola; y estarás encima solamente, y no estarás debajo, si obedecieres los mandamientos del Señor, tu Dios, que yo te ordeno hoy, para que los guardes y cumplas”.

El Senyor farà que siguis la primera de les nacions, i no la darrera; pujaràs amunt, no baixaràs. Cal, però, que escoltis els manaments del Senyor, el teu Déu, que avui et dono perquè els compleixis i els posis en pràctica

En mi Cristo yo todo lo puedo – Filipenses 4,13 – “Todo lo puedo en Cristo que me fortalece”.

Em veig capaç de tot gràcies a aquell qui em fa fort.

Jesús me dijo que me riera – Job 5,21-23 – “Del azote de la lengua serás encubierto; no temerás la destrucción cuando viniere. De la destrucción y del hambre te reirás, y no temerás de las fieras del campo; pues aun con las piedras del campo tendrás tu pacto, y las fieras del campo estarán en paz contigo”.

Et posa a cobert de l'atac de males llengües:
no tindràs por quan arribi un desastre.
Et burlaràs del saqueig i de la fam,
no temeràs els animals feréstecs.
Les pedres no faran nosa als teus camps
i les bèsties et respectaran les collites.

si el enemigo me tienta en la carrera – Hebreos 12,1 – “Por tanto, nosotros también, teniendo en derredor nuestro tan grande nube de testigos, despojémonos de todo peso y del pecado que nos asedia, y corramos con paciencia la carrera que tenemos por delante”.

Així, doncs, també nosaltres, envoltats d'un núvol tan gran de testimonis, traguem-nos tot impediment, i el pecat que tan fàcilment ens subjecta, i llancem-nos a córrer sense defallir en la prova que ens és proposada.

Y también me dijo, no te mortifiques – Filipenses 4,6 – “Por nada estéis afanosos, sino sean conocidas vuestras peticiones delante de Dios en toda oración y ruego, con acción de gracias”.

No us inquieteu per res. En tota ocasió acudiu a la pregària i a la súplica i presenteu a Déu les vostres peticions acompanyades d'acció de gràcies.

que yo le envió mis avispas pa' que lo piquen – Deuteronomio 7,20 – “También enviará el Señor tu Dios avispas sobre ellos, hasta que perezcan los que quedaren y los que se hubieren escondido de delante de ti”.

Fins i tot el Senyor, el teu Déu, enviarà contra ells eixams de vespes, fins que desapareguin tots els supervivents que s'hagin amagat per fugir de tu

Tengo un Dios admirable en los cielos Isaías 9,5b - “Y se llamará *Consejero Admirable, Dios fuerte, Padre eterno, Príncipe de paz*”.

Aquest és el seu nom:

«Conseller prodigiós», «Déu heroi»,
«Pare per sempre»,
«Príncep de pau».

que me libra de mal y temores – Salmos 34,5 – “Busqué al Señor, y él me oyó, y me libró de todos mis temores”.

He cercat el Senyor i ell m'ha respost,
m'ha alliberat de l'angoixa que tenia.

es mi roca y mi gran fortaleza – 2 Samuel 22,2-3 – “Dijo: El Señor es mi roca y mi fortaleza, y mi libertador”.

Va dir:

«El Senyor és la meva roca,
la muralla que em defensa
el meu Déu és el penyal on m'emparo,
l'escut i la força que em salva,
el meu refugi i el meu baluard,
el defensor que m'allibera dels tirans.

y me colma con sus bendiciones – Salmos 145,16 – “Abres tu mano, y colmas de bendición a todo ser viviente”.

Tan bon punt obres la mà
sacies de bon grat tots els vivents.

Mi Señor siempre me hace justicia – Salmos 146,6-8 – “[Dios] que hizo los cielos y la tierra, el mar y todo lo que en ellos hay; que guarda verdad para siempre, que hace justicia a los agraviados, que dan pan a los hambrientos. El Señor liberta a los cautivos; el Señor da la vista a los ciegos; el Señor levanta a los caídos; el Señor ama a los justos”.

[Déu] que ha fet el cel, la terra i el mar,
i tot el que s'hi mou!
Ell es manté fidel per sempre,
fa justícia als oprimits,
dóna pa als qui tenen fam.
El Senyor allibera els presos,
el Senyor dona la vista als cecs,
el Senyor redreça els qui ensopeguen,

el Senyor estima els justos.

me defiende los opresores - Jeremías 30,20 - “ Y serán sus hijos como antes y su asamblea delante de mi será confirmada y castigaré a todos sus opresores”.

Els seus fills seran fermes com abans,
es reuniran en assemblea davant meu,
i demanaré comptes
als qui els havien oprimits.

no me deja ni me desampara - Josué 1,5 - “Nadie te podrá hacer frente en todos los días de tu vida; como estuve con Moisés, estaré contigo; no te dejare, ni te desampararé”.

Mentre visquis, ningú no et podrà resistir, perquè jo seré amb tu tal com vaig ser amb Moisés: no et deixaré ni t'abandonaré.

pues mi Dios es Señor de señores - Deuteronomio 10,17 - “Porque el Señor, vuestro Dios, es Dios de dioses, y Señor de señores. Es el Dios grande, poderoso y temible, que no hace acepción de personas”.

El Senyor, el vostre Déu, és el Déu dels déus, i el Senyor dels senyors. És el Déu gran, poderós i temible, que no fa distinció de persones ni es deixa subornar.

Anem a resoldre l'exercici de **consulta bíblica** per al que hem emprat una edició de la Bíblia que trobem a internet: <https://www.biblija.net/> .

RECORDEM UNA CONFIANÇA EN DÉU HERETADA DE L'ANTIC TESTAMENT

La confiança en Jesús és ressonància de la que el poble jueu ja expressava envers Déu a l'Antic Testament. Amb unes cites ho constatarem:

1.- De què pot lliurar Déu, segons el **Salms 34,5?**

Allibera de l'angoixa que tenia

2.- I què fa de bo segons **Salms 145,16?**

Sacia tots els vivents; o, els omple de benediccions

3.- I què més, segons **Salms 146,6-8?**

**Es manté fidel per sempre,
fa justícia als oprimits,
dóna pa als qui tenen fam.
Allibera els presos,
dóna la vista als cecs,
redreça els qui ensopeguen,
estima els justos.**

4.- Copia la caracterització de Déu que més t'agradi d'entre les que trobaràs al verset de **Deuteronomi 10,17**.

A escollir una d'entre:

- "Déu dels déus".
- "Senyor dels senyors".
- "Déu gran, poderós i terrible".
- "Déu que no fa distinció de persones".
- "Déu que no es deixa subornar".

5.- Si s'hagués de posar música a les frases que has anat trobant, tindria un to trist o, més aviat, alegre?

Més aviat, alegre.

TORNEM A RECORDAR LA CANÇÓ:

Tengo un Dios admirable en los cielos (Isaías 9,5),
y el amor de su Espíritu Santo (1 Juan 5,7-8).
Por su gracia yo soy hombre nuevo (Efesios 4,22-24),
y de gozo se llena mi canto (Proverbios 29,6).
De su imagen yo soy un reflejo (Génesis 1,27),
que me lleva por siempre en victoria (1 Corintios 15,57).
Y me ha hecho cabeza y no cola (Deuteronomio 28, 13-14);
en mi Cristo yo todo lo puedo (Filipenses 4,13)

Coro

Jesús me dijo que me riera (Job 5, 21-23)
si el enemigo me tienta en la carrera (Hebreos 12,1).
Y también me dijo, no te mortifiques (Filipenses 4,6),
que yo le envío a mis avispa para que lo piquen. (Deuteronomio 7,20)

Tengo un Dios admirable en los cielos (Isaías 9,5)
que me libra de mal y temores (Salmo 34,5)
es mi roca y mi gran fortaleza (2 Samuel 22,2-3)
y me colma con sus bendiciones (Salmo 145,16).
Mi Señor siempre me hace justicia (Salmo 146,6-8);
me defiende de los opresores (Jeremías 30,20);
no me deja ni me desampara (Josué 1,5),
pues mi Dios es Señor de señores (Deuteronomio 10,17).

